

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций
Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии

и социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

«11 » ноября 2024 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине
Теоретический курс китайского языка

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология
Профиль подготовки – Зарубежная филология. Китайский язык и второй
иностранный язык (английский)
Квалификация выпускника – бакалавр
Форма обучения – очная
Курс – ОФО 2–3 курс (4, 5, 6 семестр)

Разработчики:

доцент кафедры английской и восточной
филологии Пантыкина Н.И.;
старший преподаватель кафедры
английской и восточной филологии
Дворцова А.Н.

Заведующий кафедрой английской и
восточной филологии

А.А. Новикова

Протокол

«11 » декабря 2023 г. № 6

Луганск, 2024

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Область применения

Фонд оценочных средств (ФОС) – неотъемлемая часть рабочей программы дисциплины «Теоретический курс китайского языка» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений студентов, освоивших программу дисциплины.

1.2. Цели и задачи фонда оценочных средств

Цель ФОС – установить соответствие уровня подготовки обучающегося требованиям ФГОС ВО бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями).

1.3. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения
Профessionальные	
ПК-8 Владеет базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов	ПК-8.1. Знает основы стилистики и функциональные стили речи. ПК-8.2. Создает на основе существующих методик тексты различных типов и жанров, в том числе для размещения на веб-сайтах и в соцсетях, для публикации в СМИ и выпуска в эфир. ПК-8.3. Владеет навыками креативного письма.
ПК-9 Владеет базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов	ПК-9.1. Знает основы стилистики, корректирования и редактирования. ПК-9.2. Имеет представление о словарях и справочниках в избранной сфере профессиональной деятельности. ПК-9.3. Ведет редактуру и корректуру текста. ПК-9.4. Осуществляет первичный реальный комментарий к тексту. ПК-9.5. Собирает и интерпретирует информацию из различных источников. ПК-9.6. Комментирует, редактирует, реферирует тексты различной направленности.

1.4. Этапы формирования компетенций и средства оценивания

уровня их сформированности

4 семестр		
Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
请问，您是…	ПК-8, ПК-9	Написание конспектов, выполнение практических заданий
四海为家	ПК-8, ПК-9	Написание конспектов, выполнение практических заданий
哪家银行离我们最近	ПК-8, ПК-9	Написание конспектов, выполнение практических заданий
为友谊和合作 “干杯”	ПК-8, ПК-9	Написание конспектов, выполнение практических заданий
百闻不如一见	ПК-8, ПК-9	Написание конспектов, выполнение практических заданий
精神快餐	ПК-8, ПК-9	Написание конспектов, выполнение практических заданий
商标是一种无形资产	ПК-8, ПК-9	Написание конспектов, выполнение практических заданий
您是从哪儿出境	ПК-8, ПК-9	Написание конспектов, выполнение практических заданий
Текущий контроль	ПК-8, ПК-9	Контрольная работа
Промежуточная аттестация	ПК-8, ПК-9	Зачет

5 семестр		
Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
Лексикология как наука. Методы исследования лексики	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Основные единицы лексики китайского языка	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных

		работ
Словообразовательные типы. Модели словообразования.	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Лексические комплексы с равноправным типом связи. Лексические комплексы с неравноправным типом связи	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Аффиксальное словообразование	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Сложносокращенные слова. Фразеологизмы.	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Иноязычные заимствования в китайском языке	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Антонимия и синонимия в китайском языке	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Омонимия в китайском языке. Лексикография	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Территориальная и профессионально-социальная дифференциация лексики	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Текущий контроль	ПК-8, ПК-9	Письменные задания, устный опрос
Промежуточная аттестация	ПК-8, ПК-9	Экзамен

6 семестр		
Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
Морфологическая система	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Существительное. Прилагательное	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Местоимение. Числительное	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ

Наречие	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Глагол	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Частицы речи. Классификаторы	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Виды и типы словосочетаний в китайском языке.	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Простые предложения	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Сложные предложения	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Члены предложения в китайском языке	ПК-8, ПК-9	Устный опрос, написание проверочных работ
Текущий контроль	ПК-8, ПК-9	Письменные задания, устный опрос
Промежуточная аттестация	ПК-8, ПК-9	Экзамен

1.5. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенции	Результаты сформированности
ПК-8 Владеет базовыми навыками создания на основе стандартных методик действующих нормативов различных типов текстов и	Знает стандартные методики и действующие нормативы для создания различных типов текстов; Умеет создавать на основе существующих методик тексты различных типов и жанров, в том числе для размещения на веб-сайтах и в соцсетях, для публикации в СМИ; Владеет навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов.
ПК-9 Владеет базовыми навыками доработки и	Знает основы стилистики, корректирования и редактирования, имеет представление о словарях и справочниках в избранной сфере профессиональной деятельности;

обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно- словарное описание) различных типов текстов	Умеет редактировать, корректировать, рефериовать различные типы текстов; Владеет навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов.
---	--

1.6. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид текущей учебной работы		Количество баллов		
4 семестр		ОФО	О-ЗФО	ЗФО
Работа на практических занятиях		40	-	-
Диктанты		25	-	-
Написание МКР		15	-	-
Зачет		20	-	-
Всего:		100	-	-
Вид текущей учебной работы		Количество баллов		
5 семестр		ОФО	О-ЗФО	ЗФО
Работа на практических занятиях		40	-	-
Написание текущих проверочных работ		20	-	-
Написание МКР		10	-	-
Экзамен		30	-	-
Всего:		100	-	-
Вид текущей учебной работы		Количество баллов		
6 семестр		ОФО	О-ЗФО	ЗФО
Работа на практических занятиях		40	-	-
Написание текущих проверочных работ		20	-	-
Написание МКР		10	-	-
Экзамен		30	-	-
Всего:		100	-	-

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	A – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	83–89	B – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	75–82	C – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	

Удовле- творительно	63–74	D – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовле- творительно	50–62	E – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетво- рительно	21–49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено

Неудовле- творительно	0–20	<p>F– неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий</p>
--------------------------	-------------	--

2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

2.1. Оценочные средства текущего контроля

Модульный контроль №1

I. Соедините слово и его перевод.

1. 机场 a) организовывать
2. 光缆 b) теплый
3. 热烈 c) бизнес
4. 业务 d) аэропорт
5. 顺利 e) уставший
6. 日程 f) импортировать
7. 安排 g) присутствие
8. 陪 h) график
9. 累 i) гладкий
10. 进口 j) сопровождать

II. Используя иероглифы составьте предложения и переведите их на русский язык.

- 1) 大叫我卫，司务是表英公的国业代。
- 2) 的上路来公贵天司今，我路看了高多楼建见旁新。
- 3) 很顺一切都利上路，谢您我们来谢特接意。
- 4) 们马上我在友谊去宾现馆，吗好？
- 5) 家好大，我向司各位公表的欢代示表热迎烈。

III. Составьте предложения с данными словами.

- 1) 让； 2) 着； 3) 又……又……； 4) 正在； 5) 请问

IV. Заполните пропуски подходящими по смыслу иероглифами и переведите словосочетания.

1. 请跟我 ____ 系
2. 一切 ____ 利
3. 请多关____
4. ____ 达问候

V. Переведите текст.

我们这里讲的称谓也就是指如何称呼别人。怎样合适地称呼一个中国人对外国人而言可不是一件容易的事儿。假如一个人的名字叫王龙，那么他有可能被称为：王先生、王经理、王同志、老王、小王、小龙、大龙、龙哥、

阿龙，等等。在商务场合选择正确、适当的称呼十分重要。初次见面对中国人的称谓可以遵循以下几种方式：

姓+职务：赵经理、赵院长、赵主任、赵厂长等。

姓+专业职务：钱教授、钱医生、钱秘书、钱总（钱总经理）等。

如果对说话对象的职务不太清楚，也可以用以下方法称呼对方：

姓+性别称谓：孙先生、孙太太、孙女士、孙小姐等。

VI. Переведите текст.

中国人的姓名顺序与西方不同，中国人是姓在前名在后。通常名字的第一个汉字是姓。可是翻译成英文的时候又往往遵循西方习惯，把姓放在名字的后头。前面的例子说的“王龙”就成了“Long Wang（龙王）”。所以最安全的办法是问清楚，礼貌的问法有：“请问，您贵姓？”“请问，怎么称呼您？”另外“同志”跟“小姐”也在某些场合增加了不同的含义，使用时应该谨慎，可以用“先生”，“女士”来代替。

Модульный контроль №2

1. Определение общей лексикологии.
2. Определение первичной лексемы. Характеристика ПЛ первого класса.
3. Дайте характеристику копулятивной, и субъектно-предикативной модели словообразования.
4. Укажите к какому типу связи лексических комплексов относятся модели из задания 3.
5. Укажите чтение, значение, а также группу, к которой относятся приведенные аффиксы. Приведите примеры употребления: 老, 者, 量
6. Укажите модель словообразования, перевод компонентов и значение ЛК в целом.
破坏, 东西, 日夜

Модульный контроль №3

1. Переведите термины на китайский и дайте их определения: существительное, числительное, глагол.
2. Укажите классы местоимений и приведите примеры каждого класса.
3. Сформулируйте грамматические особенности наречий.
4. Укажите модели, по которым удваиваются прилагательные (односложные, двусложные), цель удвоения.
5. Укажите, какими суффиксами могут оформляться прилагательные, значения данных суффиксов.
6. Коротко охарактеризуйте проблему выделения частей речи в китайском языке.

2.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации

Перечень вопросов к зачету (4 семестр):

1. Чем примечательна система обращений в китайском языке?
2. В чём заключается сложность родственных обращений в китайском языке?
3. Перечислите главные факторы, влияющие на выбор обращения в китайском языке.
4. Приведите примеры обращений к мужчине.
5. Приведите примеры обращений к женщине.
6. Откуда происходит название Китая?
7. Охарактеризуйте региональные особенности Китая, а также его административную структуру.
8. Расскажите о политическом управлении Китаем.
9. Что необходимо учитывать, будучи иностранцем в Китае?
10. В чём заключается знаменитый китайский способ действий, получивший наименование «мягкая сила»?
11. Укажите особенности китайского коллективизма.
12. Что является стратагемным мышлением? Приведите примеры стратагем.
13. Какие основные принципы ведения бизнеса в Китае?
14. Расскажите о религиозных традициях при деловом общении.
15. Охарактеризуйте правила китайской вежливости.
16. Расскажите о цветах и номерах в китайских «деловых» поверьях.
17. Перечислите темы для разговоров с китайцами, на которые можно говорить.
18. Перечислите нежелательные темы для разговоров с китайцами.
19. Дайте определение понятию «лица» (面子). Насколько важно не потерять «лицо»?
20. Расскажите о традиции вручения подарков китайцам. Какие подарки можно дарить? Какие подарки не стоит дарить и почему?
21. Перечислите правила поведения за столом в Китае.

Перечень вопросов к экзамену (5 семестр):

1. Какие есть разновидности лексикологии и что они изучают?

2. Что включает в себя лексика? В каких разделах языкоznания изучаются слова?
3. Что является исходной единицей лексического анализа в КЯ? Дайте характеристику данной единицы.
4. Дайте определение ССС. Укажите особенности ССС в китайском языке.
5. Какая из моделей ССС является наиболее продуктивной? Какой основной принцип создания ССС?
6. В чем особенности использования ССС в Китае и на Тайване? Какова специфика?
7. Перечислите модели ССС в китайском языке с названиями.
8. Расскажите о специфике моделей ССС.
9. Дайте характеристику лексикографии, укажите ее функции и значимость для изучающих языков.
10. В чем сложность разграничения сложных слов и словосочетаний в КЯ? Как их разграничить?
11. Дайте определение фразеологии.
12. Укажите что включают в себя китайские фразеологизмы.
13. В чем состоит национальное своеобразие китайских фразеологизмов?
14. Приведите примеры фразеологических единиц с образами из мифологии.
15. Просто ли подобрать эквиваленты китайским пословицам в РЯ и наоборот? Сохраняется ли образно-ассоциативный ряд ФЕ при переводе.
16. Что входит в словообразовательную структуру ЛК? Какими могут быть компоненты сложения?
17. Какие типы семантических отношений между компонентами комплексов вам известны?
18. Что такое «моносемия» и «полисемия»? С каким явлением в КЯ связана полисемия?
19. Что такое семантическая реляция? Приведите примеры ЛК с наиболее многочисленными и малочисленными реляциями.
20. Какие типы антонимов в КЯ выделяют? Охарактеризуйте по выбору один из типов.
21. Охарактеризуйте особенности жаргонной и специальной лексики в КЯ.
22. Какие типы комплексов с неравноправным типом связи вам известны?
23. Охарактеризуйте наиболее продуктивный из таких ЛК.
24. В чем проблема идентификации в речи/тексте 同音异义词 и 同形异义词? Как эти проблемы преодолеть?

25. Дайте определения 同义词 и 近义词.
26. Расскажите о роли 同义词 и 近义词 в словообразовании.
27. Что такое 反义词? Приведите критерии, позволяющие отнести слово к данному типу лексики.
28. Чем занимается этимология и в чем ее значимость для изучающих КЯ?
29. В чем различие аффиксов и полуаффиксов в словообразовательных процессах КЯ. Приведите примеры.
30. Чем занимается семасиология? Как она помогает в изучении иностранных языков?
31. Перечислите наиболее распространенные суффиксы в КЯ. Приведите примеры их использования.
32. Перечислите известные префиксы в китайском языке, особенности их употребления.
33. Охарактеризуйте способы иноязычных заимствований в КЯ. Какой из них наиболее продуктивен?
34. В чем заключается специфика иностранных заимствований на Тайване.
35. Перечислите распространенные полусуффиксы в КЯ. Приведите примеры их значений, использования.
36. Перечислите аффиксы, образующие названия профессий. Приведите примеры их использования.
37. Укажите велико ли влияние иностранных заимствований на КЯ? С какими процессами было связано увеличение количества иностранных заимствований в КЯ?
38. В чем сложность разграничения слова и морфемы, слова и слога в китайском языке?
39. Что такое 外来词? В чем специфика появления данной лексики в КЯ?
40. Поясните особенности употребления однозначных и многозначных слов КЯ.
41. Охарактеризуйте родовидовые связи синонимов.
42. Укажите как связаны синонимы с контекстом их употребления.
43. В чем состоит способ аффиксации и что такое аффиксы? Насколько этот способ продуктивен в КЯ?
44. Дайте определение синонимии. Укажите основные источники синонимии в КЯ.
45. Расскажите о роли порядка компонентов в комплексе и его влиянии на семантическую реляцию и тип связи.
46. Что такое омонимия?

47. Какие типы омонимов есть в китайском языке? Приведите названия терминов на КЯ.
48. Что такое ЛК с равноправным типом связи в семантическом плане? Дайте характеристику данного комплекса.
49. Чем обусловлен порядок компонентов внутри антонимичной пары?
50. Какова роль антонимов в словообразовании?
51. Какие типы грамматических связей между компонентами комплексов вам известны?
52. Охарактеризуйте план содержания и план выражения неологизмов КЯ.
53. Какие выделяют способы словообразования в КЯ? Какой является основным?
54. Каковы тенденции развития новой лексики в КЯ.
55. Дайте определение первичной лексемы.
56. Укажите классы ПЛ, охарактеризуйте их.
57. Роль аффиксов в создании неологизмов в КЯ.
58. Приведите примеры частотных аффиксов.
59. Охарактеризуйте особенности свободных и связанных значений.
60. Что такое «народная этимология» и «детская этимология»?
61. Что такое профессиональная лексика? В чем ее отличия от социально-групповых диалектов?
62. Буквенно-иероглифические и буквенные сокращения в кит. Интернет-сленге.
63. Дайте характеристику Интернет-цензуры в Китае. Можно ли ее обойти?
64. Дайте определение Интернет-сленга, перечислите его основные особенности.
65. Поясните причины появления числовых кодов в корпусе Интернет-сленга.
66. Как соотносятся «понятие» и «значение»? Для чего их нужно уметь разграничивать?
67. Дайте определение понятия «диалект» и охарактеризуйте особенности диалектов в Китае.
68. Дайте характеристику пар лексических значений: номинативное/сигнальное, эмоциональное/неэмоциональное.
69. Дайте характеристику пар лексических значений: безобразное/образное, прямое/переносное.
70. Дайте определение термина «понятие». Всегда ли объем понятия неизменен?

Перечень вопросов к экзамену (6 семестр):

1. Определение теоретической грамматики. Ее предмет и объект.
2. Дайте характеристику следующих частей речи:
 - 实词
 - 名词
 - 动词
 - 形容词
 - 副词
 - 数词
 - 代词
 - 虚词.
 - 介词
 - 后置词
 - 助词/小词
 - 连词
 - 量词 (名量词; 动量词)
3. Охарактеризуйте 句子成分:
 - 谓语,
 - 主语,
 - 状语,
 - 宾语,
 - 定语,
 - 补语
4. Основные единицы грамматического строя в языке.
5. Охарактеризуйте проблему разграничения морфемы и слова в КЯ.
6. Охарактеризуйте проблему разграничения слова и словосочетания в КЯ.
7. Охарактеризуйте предикативность. С какой единицей грамматического строя она соотносится?
8. Проблема выделения частей речи в китайском языке.
9. Транспозиция и ее влияние на грамматический анализ структур китайского языка.
10. Определение термина «грамматика». Ее задачи.
11. Укажите грамматические единицы плана номинации.
12. Укажите грамматические единицы плана коммуникации.
13. Укажите грамматические единицы строевого назначения.
14. Охарактеризуйте термин 句法 в контексте грамматики китайского языка.

15. Дайте определение синтаксиса и перечислите его основные единицы.
16. Охарактеризуйте категории объективной и субъективной модальности в китайском языке.
17. Охарактеризуйте категорию синтаксического времени и особенности ее реализации в китайском.
18. Охарактеризуйте такое явление китайского синтаксиса как эллипс.
19. Охарактеризуйте такое явление китайского синтаксиса как включение членов предложения.
20. Охарактеризуйте такой кластер китайского синтаксиса как показатели членов предложения.
21. Охарактеризуйте фиксированный словопорядок в контексте китайского синтаксиса.
22. Охарактеризуйте термин 句法, дайте краткую характеристику.
23. Охарактеризуйте назначение идентичного оформления синтаксических единиц.
24. Опишите особенности рамочных конструкций в китайском языке.
25. Назовите характерные черты беспредложных словосочетаний.
26. Охарактеризуйте элементы 标点符号 (句号、叹号、分号等等).